

5.3.2014

A7-0095/147

Pakeitimas 147

Rina Ronja Kari, Jaromír Kohlíček, Nikola Vuljanić
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A7-0095/2014

Marian-Jean Marinescu

Bendro Europos dangaus iniciatyvos įgyvendinimas
COM(2013)0410 – C7-0171/2013 – 2013/0186(COD)

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Valstybės narės **imasi visų būtinų priemonių, siekdamos užtikrinti**, kad teikiamos oro eismo paslaugos būtų atskirtos nuo teikiamų pagalbinių paslaugų. **Šios paslaugos atskiriamos laikantis reikalavimo, kad oro eismo paslaugas ir pagalbines paslaugas teiktų atskiros įmonės.**

2. Valstybės narės **gali reikalauti**, kad teikiamos oro eismo paslaugos būtų atskirtos nuo teikiamų pagalbinių paslaugų, **prieš tai atlikusios tokio atskyrimo socialinio poveikio vertinimą. Atsižvelgdami į tokį vertinimą, oro navigacijos paslaugų teikėjai, rengdami savo verslo planus, turėtų svarstyti pagalbinių paslaugų skirtingų teikėjų pasiūlymus, siekdami išnagrinėti, kuris teikėjas yra finansiniu ir kokybės požiūriu pats naudingiausias. 11 straipsnio 2 dalyje nurodyta veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga, vertindama veiklos planus, stebi, kaip laikomasi šios dalies reikalavimų.**

Or. en

Pagrindimas

Valstybėms narėms turėtų būti suteikta teisė įvertinti, ar teikiamas oro eismo paslaugas būtų galima atskirti nuo teikiamų pagalbinių paslaugų, iš pradžių išsamiai įvertinus tokio atskyrimo socialines pasekmes: todėl rengiant atitinkamus verslo planus turi būti atsižvelgiama į pagalbinių paslaugų skirtingų teikėjų pateiktų pasiūlymų ekonominį, finansinį ir socialinį poveikį.